



SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

El templo dedicado a Nuestra Señora del Carmen, fue levantado sobre el solar del antiguo convento de monjas agustinas de San Andrés y Santa Mónica, tras su desaparición en un incendio en 1952.

El proyecto se debe al arquitecto Tomás Machado y Méndez Fernández de Lugo, dentro de un lenguaje novedoso, con intromisión en conceptos de la arquitectura herreriana o escorialense, de elegantes proporciones.

En su fachada se incluyó la antigua puerta de la iglesia conventual rea-



Señor en el Huerto de los Olivos

Entrada Triunfal a Jerusalén

San Andrés

San Agustín

Cristo de marfil

Niño Jesús

lizada por Diego de Miranda a principios del siglo XVIII. La torre, puede definirse como el elemento característico del conjunto, con su cubierta en forma de chapitel. En el interior, una gran planta de salón, nos presenta un espacio diáfano, que centra todas las miradas hacia el presbiterio del templo donde se ubica la devota imagen de Nuestra Señora del Carmen. En la parte superior se plantearon unas galerías para acoger mayor número de fieles, dispuestas con balconadas de perfil curvo confiriendo elegancia al conjunto.

Entre los bienes muebles que conserva el santuario, destaca la imagen titular obra salida del taller del escultor genovés Antón María Maragliano (c. 1726), destacando su dulce rostro y la talla del Niño Jesús que porta en sus brazos.

Además el edificio atesora obras procedentes de las fundaciones conventuales de la localidad, como la imagen de San Andrés Apóstol, obra del escultor Lázaro González de Ocampo realizada hacia 1706, un San Agustín atribuido a José Rodríguez de la Oliva, un San José de la primera mitad del siglo XVIII, un Cristo de marfil enviado desde el convento de la Encarnación de Madrid en

1701 y el Señor en el Huerto de los Olivos, obra canaria fechada en 1739. Asimismo la imagen del Señor de la Entrada Triunfal a Jerusalén, realizada en Sevilla por el escultor Darío Fernández Parra en el año 2004.

En cuanto al patrimonio pictórico, destaca el lienzo del fundador de los conventos agustinos del municipio, el regidor Juan de Gordejuela, realizado por fray Miguel Lorenzo en 1716. También se pueden contemplar en sus paredes las pinturas de Santa Rita de Casia, Santa Clara de Montefalco y Cristo con la mujer adultera, todas obras del siglo XVIII.

En 2008, el edificio, la plaza que lo rodea y los bienes inmuebles colindantes fueron declarados Bien de Interés Cultural con categoría de monumento.

Desde el año 2015 tiene la categoría de Santuario dada la arrraigada devoción que se le profesa a la imagen de la Virgen del Carmen, tanto en la comarca, como en la Isla entera.



SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN



Excmo. Ayuntamiento de
LOS REALEJOS
Concejalía de Turismo

www.losrealejos.travel





Interior del templo. Procesión de los marinos del Puerto de la Cruz

SANCTUARY OF OUR LADY OF MOUNT CARMEL

The church dedicated to Our Lady of Mount Carmel was built on the plot of the old Agustinian convent of Saint Andrew and Saint Monica after it was destroyed in a fire in 1952.

The project was headed by the architect Tomás Machado y Méndez Fernández de Lugo, creating elegant proportions using novel ideas and concepts found in the Herrerian. The original door of the convent's church, created by Diego de Miranda in the 18th century, was incorporated into its facade. The most prominent element of the building is the tower with its spire. In its interior a great hall creates an open space that directs the gaze towards the chancel where the revered image of Our Lady of Mount Carmel stands. In the upper part, galleries were built to accommodate a greater number of faithful, arranged with balconies of curved profile conferring elegance to the whole.

Among the Works of Art kept in the sanctuary, the image of the name giving saint stands out. It comes from the workshop of the Genoese sculptor Antón María Maragliano (around 1726). Her lovely face and the sculp-



Pórtico de la antigua iglesia conventual



Santuario de Nuestra Señora del Carmen

ture of baby Jesus that she carries in her arms are remarkable. The church also houses works from the original convent such as the image of Saint James Apostle, created by the sculptor Lázaro González de Ocampo around 1706, a Saint Augustine attributed to José Rodríguez de la Oliva, a Saint Joseph from the first half of the 18th century, an ivory Christ sent by the Encarnación convent in Madrid in 1702 and an image of Christ on the Mount of Olives, a work of Canarian origin dated around 1739. A Triumphal Entry to Jerusalem is also kept here, created by the sculptor Dario Fernández Parra in 2004.

As far as paintings are concerned, a canvas still exists of the founder of the Augustine convents of the municipality, the governor Juan de Gordejuela, created by brother Miguel Lorenzo in 1716. On its walls one can also see paintings of Saint Rita of Cascia, Saint Clare of Montefalco and Jesus and the adulteress, all of them created in the 18th century.

In 2008 the building, the square that surrounds it and the adjacent buildings were declared Cultural Heritage in the monuments category.

Because of the deep devotion to Our Lady of Mount Carmel, the church was declared sanctuary in 2015.



Barco exvoto del pirata "Cabeza de Perro"

HEILIGUM VON UNSERER LIEBEN FRAU VOM BERGE KARMEL

Die Kirche, die Unserer Lieben Frau vom Berge Karmel geweiht ist, wurde auf dem Gelände des alten Augustinerinnen-Klosters zu Sankt Andreas und der Heiligen Monika erbaut, welches 1952 bei einem Brand zerstört wurde.

Das Projekt wurde vom Architekten Tomás Machado y Méndez Fernández de Lugo durchgeführt, und erforscht neue Gedanken, mit eleganten Proportionen und Konzepten aus dem Herrera-Stil. Das alte Tor der Klosterkirche, das im 18. Jahrhundert von Diego de Miranda realisiert wurde, wurde in die Fassade der neuen Kirche integriert. Der Turm mit seinem Helm ist das wohl prägnanteste Element der Kirche. Im Inneren öffnet sich ein großer Saal, dessen offene Konstruktion alle Blicke zum Altarraum der Kirche zieht, wo die angebetete Figur von unserer Lieben Frau vom Berge Karmel steht. Im oberen Teil wurden Galerien in Form geschwungener Balkone gebaut, die dem Ganzen Eleganz verleihen, und die es erlauben, eine größere Anzahl von Gläubigen aufzunehmen.

Unter allen Kunstschatzen, die die Kirche beherbergt, ist besonders das Bildnis der namensgebenden Heiligen hervorzuheben, die aus der Werkstatt des genuesischen Bildhauers Antón María Maragliano (ca. 1726) stammt. Das liebliche Antlitz und die Schnitzerei des Jesuskindes, das sie in Armen hält, sind besondere Merkmale. Außerdem sind hier Werke



Cristo con la mujer adúltera



Retrato de Juan de Gordejuela



Santa Clara de Montefalco

aus den Anfangszeiten als Kloster erhalten, wie etwa die Bildnisse des Apostels Andreas, Werk des Bildhauers Lázaro González de Ocampo, geschaffen um 1706, und des Heiligen Sankt Augustin, José Rodríguez de la Oliva zugeschrieben, ein Sankt Josef aus der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts, ein Christus aus Elfenbein, 1701 vom madrider Kloster "Real Monasterio de la Encarnación" gesendet und der Christus auf dem Ölberg, kanarisches Werk, das auf 1739 datiert wurde. Auch das Bildnis von Christus triumphalem Einzug in Jerusalem, im Jahr 2004 vom sevillanischen Bildhauer Dario Fernández Parra realisiert, wird hier aufbewahrt.

Was Gemälde anbetrifft, ist das Bild des Gründers der Augustinerklöster des Kreises, der Vogt Juan de Gordejuela, von Bruder Miguel Lorenzo 1716 gemalt, erhalten. Weiter kann man an den Wänden die Gemälde von der Heiligen Rita von Cascia, der Heiligen Clara von Montefacto und Christus mit der Ehebrecherin betrachten; dies alles Werke aus dem 18. Jahrhundert.

2008 wurden die Kirche, der sie umgebende Platz und die anliegenden Gebäude unter Denkmalschutz gestellt.

Seit 2015 hat die Kirche, wegen der tiefen Verehrung, die dem Bildnis der Lieben Frau vom Berge Karmel entgegengebracht wird, den Status eines Heiligtums.